

2013 年 4 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	--	--

理事会

第一四六届会议

2013 年 4 月 22—26 日，罗马

理事会 2013-16 多年工作计划

内容提要

根据《基本文件》第II编D节 – “实施与粮农组织理事会有关的《近期行动计划》各项行动”（第8/2009号决议），理事会编制为期至少四年的《多年工作计划》。在理事会独立主席的协助下，召开了全体成员参与的非正式会议，编写出《多年工作计划》草案并提交理事会第一四〇届会议（2010年11月－12月¹），正式通过其首份《多年工作计划》，时间跨度从2010年至2013年，并随后由粮农组织大会第三十七届会议（2011年6月－7月）通过。大会认为《多年工作计划》是一个有效的规划工具，应成为理事会议程中的常设议题。

建议理事会采取的行动

提请理事会注意，与提交上届会议的版本相比，此份《多年工作计划》做出的调整均以星号标出。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

理事会独立主席

Luc Guyau

电话：+ 39 06570 54061

¹ CL 140/REP 第 73 段。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，

本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。

粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

1. 现阶段有关2014-16年将举行的会议的工作计划属于暂定计划，因为理事会会议程可能会受到难以预测的发展情况的影响。根据《基本文件》的规定²，建议向理事会报告工作的机构在今后两个两年度中遵循其2011-12两年度的报告模式，但可能需要对实际时间安排做出调整，因此一些条目为“待定”。
2. 另一个可能修改的领域涉及对《近期行动计划》实施进展报告的审议，这要取决于理事会最佳审议频率的决定。在此背景下，需要在议程中特别提到的一个问题是依据《近期行动计划》行动2.74³而对治理改革开展的评价工作，但领导机构对该项工作安排尚未做出决定。

² 《基本文件》第 II 编 D 节，第 8/2009 号决议 – “实施与粮农组织理事会有关的《近期行动计划》各项行动”。

³ “大会将评估治理改革的绩效，包括区域会议的作用和职能运行并将一项独立审查作为该过程的一部分”，参阅 C 2013/26 号文件第 60 段。

附 件**理事会《多年工作计划》修订版
(2013-16 年)****I. 理事会总体目标**

理事会就有关本组织战略、优先重点、计划和预算事项，以及章程、组织、行政管理和财政方面的工作，向大会及时提出明确、均衡的指导意见。理事会还要对世界粮食和农业状况提出明确评估并依据本组织《基本文件》，包括大会第 8/2009 号决议，行使其监督和监测职能。理事会以结果为基础有效高效运作，依据附录所列滚动工作计划并根据《理事会工作方法说明》来召开各届会议。

II. 结 果**A. 制定战略和优先重点以及编制预算**

结果：大会有关本组织战略、优先重点、计划和预算方面的决定，以及有关世界粮食和农业状况的决定，都基于理事会提出的指导意见。

指标和目标：

- 大会报告反映理事会所提出的有关《战略框架》、《2014-2017 年中期计划》以及《2014-2015 年工作计划和预算》方面的建议。
- 在审议并通过本组织预算时，大会要得到理事会有关预算水平的明确建议供其量裁。
- 理事会有关世界粮食和农业问题的指导意见得到大会批准。
- 大会批准理事会所建议的大会暂定议程。

产出：向大会提出清晰、明确的决定和建议。

活动：

- 审议并评估财政和计划两委员会及其联席会议提出的有关《战略框架》、《中期计划》以及《工作计划和预算》的建议，并向大会提出明确建议。
- 审议并评估各技术委员会就有关技术优先重点和预算事项提出的建议。
- 审议并评估区域会议就有关区域优先重点和预算事项提出的建议。
- 酌情评估有关世界粮食和农业状况的重点问题。
- 就是否调整《工作计划和预算》做出决定。
- 就计划和预算决议向大会提出建议，包括预算内容和预算水平。

- 就大会一般性辩论主题提出建议。
- 就大会暂定议程提出建议。

工作方法:

- 召开非正式协调会议，参与方包括财政和计划委员会、区域会议和各技术委员会各位主席及秘书处，由理事会独立主席主持。
- 区域小组主席及秘书处资深成员之间召开非正式磋商会议，由理事会独立主席主持。
- 理事会独立主席与粮农组织管理层之间定期接触。

B. 监督治理决策的实施

结果: 理事会定期监测有关治理决策的落实情况。

指标和目标:

- 理事会监测大会和理事会所采取的治理决策是否得到及时落实并在大会报告中得到反映。
- 有关采取措施提高领导机构效率的建议，在提交大会前要经由理事会审议评估。

产出: 向大会提出采取清晰、明确的决定、决议和建议。

活动:

- 审议并评估理事会的治理决策。
- 审议并评估开放性工作组提出相关建议，采取措施提高包括代表性在内的领导机构效率。
- 审议领导机构的《多年工作计划》并评估相关进展报告。
- 酌情建议和决定召开部长级会议。
- 审议并评估与粮农组织框架内各项条约、公约和协议有关的事项。
- 审议对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛的发展情况。

工作方法:

- 召开非正式协调会议，参与方包括章程及法律事务委员会（章法委）、财政和计划委员会、区域会议和技术委员会各位主席及秘书处，由理事会独立主席主持。

- 区域小组主席及秘书处资深成员之间召开非正式磋商会议，由理事会独立主席主持。
- 理事会独立主席与粮农组织管理层之间定期接触。
- 通过各技术委员会征求法定机构的建议。

C. 行使监察职能

结果：行之有效的法律、职业道德、财政和行政管理框架、政策和系统到位并由理事会定期监测。

指标和目标：

- 本组织在其法律、财政和行政管理框架内运作。
- 对本组织绩效开展透明、独立和专业的评价、审计及职业道德监察。
- 《基本文件》授权开展的选举工作在规定期限内实施。
- 依照既定规则和标准，落实政策、运行系统。
- 粮农组织领导机构会议及其他主要会议的拟议时间安排，依照会议既定计划行事，以实施计划制定、预算编制和基于结果的监测系统。

产出：做出清晰、明确的决定并向大会提出建议。

活动：

- 审议并评估财政委员会有关预算执行情况和计划、预算转拨和本组织财务状况的建议和决定，包括资源筹集和自愿捐款情况。
- 审议并评估财政委员会就内部和外部道德及审计提出的建议。
- 审议并评估财政委员会就有关总部和下放办事处各项政策和系统提出的建议，包括：人力资源、行政管理和业务流程、合同及采购、信息及通讯技术。
- 审议并评估计划和财政委员会有关战略评价的建议。
- 审议章法委有关章程和法律事务的建议。

工作方法：

- 征求财政和计划委员会及其联席会议以及章法委的建议。
- 每两年一次对理事会选定的一项实质性问题进行深入研究。
- 理事会独立主席与粮农组织管理层之间定期接触。

D. 监测《近期行动计划》的落实情况及 改革进程中的进一步措施

结果: 实施《近期行动计划》的总体进展情况由理事会定期监测。

指标和目标:

- 管理层有关《近期行动计划》的实施进展报告及时提交理事会各届会议。
- 理事会有关《近期行动计划》的实施建议，在即将提交 2013 年大会⁴的“管理层关于《近期行动计划》实施情况和粮农组织改革进程的最终报告”中得到反映。*

产出: 在提交大会的具体报告中提出清晰、明确的建议和决定。

活动:

- 审议并评估管理层有关《近期行动计划》的实施进展报告。
- 审议并评估财政和计划委员会及其联席会议、章法委、各区域会议和各技术委员会就有关《近期行动计划》提出的建议。

工作方法:

- 成员之间召开非正式研讨会和协商会。

E. 监测管理绩效

结果: 管理绩效目标由理事会定期审查并监测。

指标和目标:

- 管理绩效与既定绩效目标相一致。
- 可对绩效目标进行必要调整。

产出: 做出清晰、明确的决定并向大会提出建议。

活动:

- 在基于结果的预算编制和管理系统框架内，以《中期计划》/《工作计划和预算》为基础并基于财政和计划委员会及其联席会议的报告，按照既定绩效目标对管理绩效进行监测。
- 审查预算外资源对组织结果框架的贡献程度。
- 定期对本组织在促进既定结果和影响方面的绩效进行透明、专业且独立的评价。

⁴ C 2013/26

- 审议计划和财政委员会对《工作计划和预算》实施情况的调整建议。

工作方法:

- 理事会独立主席与粮农组织管理层之间定期接触。
- 成员之间召开非正式研讨会和协商会。

F. 工作规划和工作方法

结果: 理事会依照既定工作计划和改进后的工作方法，以积极且具包容性的方式高效运作。

指标和目标:

- 理事会议程重点突出。
- 理事会报告简明扼要，主要由结论、决定和建议组成，并在闭会后尽快向成员提供。
- 理事会文件均具有标准化封面，并以插文形式提出拟议行动建议。
- 理事会文件在会议召开前四周提供。

产出:

- 理事会《多年工作计划》。
- 《理事会工作方法说明》修订版。

活动:

- 编写含有绩效指标的理事会《多年工作计划》。
- 编写理事会《多年工作计划》进展报告提交大会。
- 定期审议理事会工作方法，包括绩效措施。
- 审议理事会决定的落实状况。
- 研究并比较其他国际组织的治理情况，以期改进理事会运行程序及其《多年工作计划》的落实工作。

工作方法:

- 理事会会议期间有条理、有重点开展讨论。
- 依据理事会独立主席针对各项议题做出的概括总结，为理事会报告起草工作做出高效安排。*
- 根据其相关性及优先重视程度，定期开展闭会期间活动。
- 酌情加强秘书处筹措的人力和财政资源，以落实并跟进《多年工作计划》。

- 区域小组主席及秘书处资深成员之间召开非正式会议，由理事会独立主席主持。
- 理事会独立主席与粮农组织管理层之间定期接触。

G. 尚未完成的《近期行动计划》行动*

理事会第一四四届会议（2012 年 6 月）要求将尚未完成的《近期行动计划》行动纳入《多年工作计划》：

《近期行动计划》行动编号及说明		结束日期
1. 领导机构改革		
理事会		
2.18	理事会应就计划和预算决议，包括预算水平，向大会提出明确建议。	提请成员注意
进一步采取行动，提高粮农组织治理实效		
2.74	大会将评估治理改革的绩效，包括区域会议的作用和职能运行并将一项独立审查作为该过程的一部分。	2015 年 6 月
总干事任命和任期		
2.100	c) 粮农组织大会将审议大会委员会 2009 年制定的总干事职位的理想任职资格。	提请成员注意
领导机构的后续工作		
4.1	理事会将监督《近期行动计划》落实进展情况，并向大会第三十六届会议（2009 年）和第三十七届会议（2011 年）提交报告。该工作将得到计划和财政两委员会的支持以及管理层报告的支持。	2013 年 6 月
4.4	- 提出对理事会成员数量和区域代表性方面的任何理想变动，以及根据章法委建议向 2009 年大会会议提出对《基本文件》的任何必要修改；	提请成员注意
3. 评价		
评价		
2.83	a) 每六年对评价职能进行独立评价一连同计划委员会的建议一起向管理层和理事会提交报告。	2016 年 12 月
4. 职业道德		
职业道德		
3.36a	任命监查员。	2013 年 6 月
5. 改革计划制定、预算编制及基于结果的监测		
粮农组织战略目标和新的基于结果的框架		
3.88	对下放办事处采用基准和以绩效为基础的报告和监测系统。	2013 年 12 月

	《近期行动计划》行动编号及说明	结束日期
	设计新的规划和预算编制模式	
7.2	设计新的规划和预算编制模式，确定工作计划和预算的新架构，搭建出为“项目”预算编制的新的、优化的标准逻辑框架并提出新出台的标准化报告系统的要求。	2013 年 12 月
	6. 用粮农组织所有语言出版	
	用粮农组织所有语言进行出版	
3.55	将为粮农组织各语言的技术出版（印刷和网络）留出预算。各语言技术文件用户小组将决定翻译基金的使用（不包括在现有预算之内……）	2013 年 12 月
3.57	单独为阿拉伯文和中文开发粮农组织网站的镜像网站。	2013 年 12 月
	10. 总部架构	
	总部架构	
3.103	审查重组活动，进一步改进工作。	2013 年 6 月
	12. 伙伴关系	
	伙伴关系	
3.109	新 – 融入、运行和实施新的民间社会伙伴关系战略以及私营部门伙伴关系战略，包括针对粮农组织所有员工的能力建设……	2013 年 12 月
	15. 翻译及印刷	
	使用粮农组织所有语言进行印刷和出版	
7.19	改变翻译服务模式。翻译服务由正常计划出资。	2013 年 6 月
	17. 行政服务模式和粮农组织手册	
	粮农组织手册	
7.22	对粮农组织手册进行彻底修订，审议并出版简化框架，使各地员工都能理解并遵守粮农组织的规程制度。	2013 年 12 月
	18. 国际公共部门会计标准（实地会计系统的更替）	
	国际公共部门会计标准	
3.42	开发并采用适合粮农组织驻国家代表处需要的 Oracle 实地版本。注：某些早期行动将在大会特别会议之前完成；在大会会议之后产生费用的其他主要项目在下面列出。	2013 年 6 月
7.24	将《国际公共部门会计标准》作为财务司和整个粮农组织的重要活动予以实施	2014 年 1 月
	22. 企业风险管理	
	企业风险管理框架	
3.54	全面实施“企业风险管理”结构和系统	2013 年 12 月

	《近期行动计划》行动编号及说明	结束日期
	23. 文化变革	
	机构文化变革	
3.32	愿景的实施	尚无安排
	25. 能力框架	
3.66	新 – 修订所有职位（包括区域代表、分区域协调员和粮农组织驻国家代表）的能力要求，包括管理和政策支持方面的能力。	2013 年 4 月
	26. 岗位流动性	
3.61	制定总部及总部与下放办事处之间标准明确的基于激励机制的轮岗政策。	2013 年 6 月
	27. 其他人力资源行动	
3.71	对 P5/D1 和 D1/D2 职位采用双重职位等级	2013 年 12 月

附录**理事会各届会议和工作计划**

1. 理事会每两年度至少应召开五届会议，安排如下：
 - a) 在两年度的第一年召开两届会议；
 - b) 在大会例会前至少60天召开一届会议，理事会在此次会议上应特别就《战略框架》（每四年一次）、《中期计划》及《工作计划和预算》向大会提出建议；
 - c) 在大会例会后，立即召开一届会议；理事会在此次会议上应选举出计划委员会、财政委员会以及章法委的主席和成员；
 - d) 在两年度的第二年底召开一届会议。
2. 理事会示意性滚动工作计划简明内容参见下表，可由理事会根据需要适时予以调整，包括纳入向理事会报告的机构会议有效日期，因此一些条目为“待定”。
3. 理事会会议应审议一份有关上届会议所做决定落实状况的文件。
4. 每届会议结束时，理事会应审议下届会议暂定议程。
5. 应由理事会会议定期审议的实质性议题包括：
 - 审计、道德及其他监督事项；
 - 人力资源；
 - 资源筹集，包括自愿捐款；
 - 权力下放问题；
 - 合同及采购问题；
 - 信息及通讯技术问题；
 - 战略评价及管理层回应；
 - 联合国系统内对粮农组织产生影响的监督事项的发展状况。

理事会第一四七届会议, 2013 年 7 月**委员会选举**

- 1) 选举计划委员会主席和十二名成员
- 2) 选举财政委员会主席和十二名成员
- 3) 选举章程及法律事务委员会主席和七名成员

其他事项

- 4) 大会会议提出的事项
- 5) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
- 6) 2013-2014 年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
- 7) 理事会下届会议暂定议程
- 8) 理事会工作方法

理事会第一四八届会议, 2013 年 12 月**计划、预算、财务及行政事项**

- 1) 批准对《2014-15 年工作计划和预算》的调整
- 2) 《近期行动计划》实施报告*
- 3) 计划和财政委员会联席会议报告 (2013 年 10 月)
- 4) 计划委员会报告 (2013 年 10 月)
- 5) 财政委员会报告 (2013 年 10 月)

世界粮食安全委员会

- 6) 世界粮食安全委员会报告 (2013 年 10 月)

章程及法律事务委员会

- 7) 章程及法律事务委员会报告 (2013 年 10 月)

治理事项

- 8) 下列机构的《多年工作计划》
 - 财政委员会
 - 计划委员会
 - 章程及法律事务委员会
 - 区域会议
 - 技术委员会
 - 理事会
- 9) 理事会 2014-17 多年工作计划
- 10) 理事会各项决定的落实状况

其他事项

- 11) 选举世界粮食计划署执行局六名成员

- 12) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
- 13) 2014-2015 年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
- 14) 理事会下届会议暂定议程
- 15) 理事会工作方法

理事会第一四九届会议，2014 年 6 月

计划、预算、财务及行政事项*

- 1) 计划和财政委员会联席会议报告（2014 年……）（待定）
- 2) 计划委员会报告（2014 年……）（待定）
- 3) 财政委员会报告（2014 年）（待定）

区域会议

- 4) 非洲区域会议报告（2014 年）（待定）
- 5) 亚太区域会议报告（2014 年）（待定）
- 6) 近东区域会议报告（2014 年）（待定）
- 7) 拉丁美洲及加勒比区域会议报告（2014 年）（待定）
- 8) 欧洲区域会议报告（2014 年）（待定）
- 9) 北美洲非正式会议报告（2014 年）（待定）

章程及法律事务委员会

- 10) 章程及法律事务委员会报告（2014 年）（待定）

治理事项

- 11) 理事会 2014-17 多年工作计划
- 12) 理事会各项决定的落实状况

其他事项

- 13) 世界粮食计划署执行局 2013 年活动年度报告
- 14) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
- 15) 2014-2015 年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
- 16) 理事会下届会议暂定议程
- 17) 理事会工作方法

理事会第一五〇届会议，2014年12月
计划、预算、财务及行政事项*
1) 2012-13 年计划执行报告
2) 计划和财政委员会联席会议报告（2014 年）（待定）
3) 计划委员会报告（2014 年）（待定）
4) 财政委员会报告（2014 年）（待定）
技术委员会和世界粮食安全委员会
5) 商品问题委员会报告（2014 年）（待定）
6) 农业委员会报告（2014 年）（待定）
7) 渔业委员会报告（2014 年）（待定）
8) 林业委员会报告（2014 年）（待定）
9) 世界粮食安全委员会报告（2014 年）（待定）
章程及法律事务委员会
10) 章程及法律事务委员会报告（2014 年）（待定）
治理事项
11) 大会第三十九届会议安排（包括暂定议程及理事会针对大会一般性辩论主题所提出的建议）
12) 理事会 2015-18 多年工作计划
13) 理事会各项决定的落实状况
其他事项
14) 选举世界粮食计划署执行局六名成员
15) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
16) 2014-2015 年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
17) 理事会下届会议暂定议程
18) 理事会工作方法

理事会第一五一届会议, 2015 年 4 月
计划、预算、财务及行政事项
1) 审议《2014-17 中期计划》和《2016-17 年工作计划和预算》 - 向大会提出预算水平建议
2) 《近期行动计划》实施报告
3) 计划和财政委员会联席会议报告 (2015 年) (待定)
4) 计划委员会报告 (2015 年) (待定)
5) 财政委员会报告 (2015 年) (待定)
章程及法律事务委员会
6) 章程及法律事务委员会报告 (2015 年) (待定)
治理事项
7) 大会第三十九届会议安排 (包括暂定时间表) - 向大会提出建议
8) 理事会 2015-18 多年工作计划
9) 理事会各项决定的落实状况
其他事项
10) 世界粮食计划署执行局 2014 年活动年度报告
11) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
12) 2015-2016 年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
13) 理事会下届会议暂定议程
14) 理事会工作方法

理事会第一五二届会议, 2015 年 7 月
委员会选举
1) 选举计划委员会主席和十二名成员
2) 选举财政委员会主席和十二名成员
3) 选举章程及法律事务委员会主席和七名成员
其他事项
4) 大会会议提出的事项
5) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
6) 2015-2016 年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
7) 理事会下届会议暂定议程
8) 理事会工作方法

理事会第一五三届会议，2015年11月
计划、预算、财务及行政事项*
1) 批准对《2016-17年工作计划和预算》的调整
2) 计划和财政委员会联席会议报告（2015年）（待定）
3) 计划委员会报告（2015年）（待定）
4) 财政委员会报告（2015年）（待定）
世界粮食安全委员会
5) 世界粮食安全委员会报告（2015年）（待定）
章程及法律事务委员会
6) 章程及法律事务委员会报告（2015年）（待定）
治理事项
7) 下列机构的《多年工作计划》
• 财政委员会
• 计划委员会
• 章程及法律事务委员会
• 区域会议
• 技术委员会
• 理事会
8) 理事会2016-19多年工作计划
9) 理事会各项决定的落实状况
其他事项
10) 选举世界粮食计划署执行局六名成员
11) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
12) 2016-2017年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
13) 理事会下届会议暂定议程
14) 理事会工作方法

理事会第一五四届会议，2016年6月
计划、预算、财务及行政事项
1) 计划和财政委员会联席会议报告（2016年）（待定）
2) 计划委员会报告（2016年）（待定）
3) 财政委员会报告（2016年）（待定）
4) 非洲区域会议报告（2016年）（待定）
5) 亚太区域会议报告（2016年）（待定）
6) 近东区域会议报告（2016年）（待定）
7) 拉丁美洲及加勒比区域会议报告（2016年）（待定）
8) 欧洲区域会议报告（2016年）（待定）
9) 北美洲非正式会议报告（2016年）（待定）
章程及法律事务委员会
10) 章程及法律事务委员会报告（2015年）（待定）
治理事项
11) 理事会 2016-19 多年工作计划
12) 理事会各项决定的落实状况
其他事项
13) 世界粮食计划署执行局 2015 年活动情况报告
14) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
15) 2016-2017 年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
16) 理事会下届会议暂定议程
17) 理事会工作方法

理事会第一五五届会议，2016年11月
计划、预算、财务及行政事项*
1) 对《战略框架》的审查
2) 2014-15年计划执行报告
3) 计划和财政委员会联席会议报告（2016年）（待定）
4) 计划委员会报告（2016年）（待定）
5) 财政委员会报告（2016年）（待定）
技术委员会和世界粮食安全委员会
6) 商品问题委员会报告（2016年）（待定）
7) 农业委员会报告（2016年）（待定）
8) 渔业委员会报告（2016年）（待定）
9) 林业委员会报告（2016年）（待定）
10) 世界粮食安全委员会报告（2016年）（待定）
章程及法律事务委员会
11) 章程及法律事务委员会报告（2016年）（待定）
治理事项
12) 大会第四十届会议安排（包括暂定议程及理事会针对大会一般性辩论主题所提出的建议）
13) 理事会2017-20多年工作计划
14) 理事会各项决定的落实状况
其他事项
15) 选举世界粮食计划署执行局六名成员
16) 对粮农组织宗旨具有重要性的其他论坛发展情况
17) 2017-2018年粮农组织领导机构会议及其它主要会议时间表
18) 理事会下届会议暂定议程
19) 理事会工作方法